



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LETRAS

SEMINARIO: La literatura y la guerra. Una perspectiva comparada. Año 2

PROFESOR/A: ESTRIN, Laura

CUATRIMESTRE: 1º

AÑO: 2019

CÓDIGO N°:



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS

SEMINARIO: La literatura y la guerra. Una perspectiva comparada. Año 2

PROFESOR: Laura Estrin

PRIMER CUATRIMESTRE DE 2019

PROGRAMA N°

a. Fundamentación y descripción

La experiencia de leer, investigar, escribir y dar clases sobre una serie de obras cuya forma, manera y tema constituyen lo que podemos llamar el *imperio literario de la guerra*, nos lleva a pensar en construir un espacio de reflexión, sintetizado en “Literatura y guerra”, que comenzó ya en nuestro Seminario del primer cuatrimestre del presente 2018 y que año a año agregará otras dimensiones semánticas, formales y bibliográficas.

Creciente zona de reflexión literaria que más allá de toda metáfora (la vida, el trabajo, la noche o la vejez pueden ser entendidas como guerras) supone su extensión a otros modos discursivos, preferentemente crítico-teóricos y ensayísticos. Consideramos que dichos discursos pueden ser considerados una *zona de fuego*, que tampoco desdeñan el canon genérico del relato o de la crónica de guerra que suele conmemorar mitos, arquetipos y símbolos bélicos diversos pero más trabajados que los que aquí recorreremos. Un ejemplo argentino de nuestra propuesta de Seminario lo constituye lo que consideramos la *marca bélica* que lleva a cabo *Pichiciegos* de Rodolfo Fogwill en nuestra historia literaria contemporánea y en el relato primigenio de la guerra de Malvinas (dada su fecha de escritura y publicación durante el conflicto), además de subrayar la perspectiva editorial que ha reunido su obra crítica en *Los libros de la guerra* y *Diálogos en el campo enemigo*. Singular obra literaria que puede comenzar a pensarse en la oralidad de las voces de guerra argentina de los años '80 hasta abarcar parte de la tradición literaria que se ocupa del asunto. Perspectiva comparada, formal y temática, que asimismo extendemos a la confrontación entre *Pichiciegos* (relato) y *Memoria romana* (diario) recientemente editado. Yuxtaposición de escrituras de guerra que, además, y salvando contextos, distancias e historias nos permite establecer un parangón singular con el autor ruso de comienzos del siglo XX Isaac Bábel, entre *Caballería roja* y Diario de *Caballería Roja*.

Entonces se trata de leer y pensar discursos literarios que pueden dar cuenta de múltiples guerras superpuestas, simultáneas, con frentes transversales al canon literario más conocido. Literatura que escribe guerras civiles, fratricidas, mundiales, odios nacionales, cárceles y exilios. Guerra de ideas y de territorios. Frentes orientales, frentes occidentales y sus disímiles reglas (J.Semprún, 1995). Literatura que da cuenta de miserias políticas y horrores revolucionarios. Así,

incluso, podremos hablar de horda, zoología y crueldad del humanismo histórico (Freud, 1991) como origen y destino de la guerra.

Recorreremos en los relatos atisbos del derecho y las convenciones de guerra; salvajismo y canibalismo. Discursos que componen cabalmente un *teatro* de guerra, capitulaciones, exterminio y *camouflage*. Teatro y *drama* de guerra: matar a los muertos y a los *desaparecidos*. Teorías y atropellos que sostienen los discursos y de los que la literatura es el más completo documento-monumento (Foucault, 1969). Armas, medios y fines de la literatura y de la guerra.

Proponemos de este modo la lectura comparativa del encuentro literatura/guerra donde –y para citar un autor altamente complejo de esta perspectiva crítico-literaria-, diríamos que “la genuina comparación histórica no se basa en simples parecidos: sin ser parecidas dos situaciones pueden ser idénticas y, a la inversa, siendo parecidas pueden ser completamente distintas” (Jünger, 2014). Es decir, literatura y guerra como zonas grises, contradictorias, no necesariamente especulares, ni correlativas. Atenderemos a las figuras de los heridos y sobrevivientes de guerra, tierra arrasada, catástrofes sin nombre, fosas comunes, caos y tenacidad de los frentes, pueblos desaparecidos y nuevas fronteras que establecen las guerras.

Por otro lado, insistiremos en la literalidad de la guerra: realismo, naturalismo y *vanguardia* de los relatos. Higiene social, cinismo moral en los relatos y en la teoría de los relatos: la pretensión de una ciencia de la guerra como hubo una de la historia y de la crítica, moral de la guerra: *giro ético* (Ranciere, 2016). Recorreremos evidencias y cegueras históricas: lo que una guerra oculta y lo que permite ver (Shklovski, 1972). Comentaremos las crónicas orientales de Kafka, Trakl y Mrozek, entre otros textos, para comparar la lógica y el diferencial lenguaje de *poéticas de guerra* que ellas proponen. También los relatos nos permitirán avanzar sobre ciertos crímenes y su espiritualización patriótica, *modelos* o, más bien, *ejemplos* de la literatura de guerra serán así propuestos.

La *literatura de guerra* entendida en esta perspectiva será la punta de lanza para señalar el callejón sin salida de la guerra y de la literatura: mucho más allá de la ironía (Platonov, 1999; Shalamov, 2007 y Chentalinski, 1994) y de otras retóricas posibles para dar cuenta de la *catástrofe* como referente privilegiado (Celine, 1998, 2011). Se propondrá reflexionar acerca de lo que se ha llamado *guerras de gabinete* y guerras populares, la teoría de Clausewitz: la guerra como dinámica controlada. Llamamiento y mito de guerra. Lo impensable realizado: torturas y barbarie.

Nos detendremos en autores que han hecho de la geografía y el espacio de la guerra sus personajes en sus conocidas sagas bélicas (Tolstoi, 2003; Pasternak, 1959 y Grossman, 2007). En autores que han escrito guetos (Zvi Kolitz, 1998) y campos de concentración (Kluger, 1997), será entonces un modo de trabajar la elocuencia y silencio de la guerra que señalaron algunos discursos críticos (entre los más conocidos, el de W. Benjamin, 2010; el de Adorno, 1951; el de Agamben, 2003).

Nos ocuparemos de las mujeres y los niños de la guerra (Alexievich, 2015, Guinzburg, 2003), sus impresiones, sueños, alucinaciones y verdades negadas. Los recuerdos y los colores de la guerra, la guerra blanca siberiana, la que retrata el canon ruso del Gulag (Solzhietnitsin, 1978, Shalamov, 1997, Zazubrin, 2013).

Marcaremos la *continuidad* de las guerras: una pareciera comenzar donde termina la anterior, los episodios de paz quedan nublados, nos preguntaremos por los interregnos escritos y por las elipsis del relato bélico. Recorreremos la importancia de la entreguerra: movimientos culturales paradigmáticos, la República de Weimer, la Nep; Ilustración y guerra. Señalaremos algunas *figuras* de la guerra: el guerrero, el soldado, el combatiente y el profesional de la guerra del mismo modo en que se puede señalar el profesional de la vanguardia en una *guerra literaria* (Groys, 2008, Murray, 2011 y Thonis, 1995). Los manifiestos literarios como guerra literaria de escuelas y movimientos. Guerras ofensivas y defensivas, movilización y estancamiento; paz, victoria y nuevos dominios geográficos y literarios. Economía y guerra, negocios y guerra, el *gasto* bélico: la propaganda. Fraternidad y solidaridad imposibles en la guerra. Guerra y peligro: el silencio político sobre las catástrofes (S.Alexiévích, 1997; los atentados a las Torres Gemelas y los films que acompañan su memoria e interpretación). La mentira y la guerra, la idea de seguridad burguesa (Jünger, 2005). El aburrimiento de la guerra. Miedo y calma de la guerra y los discursos literarios que los dan a leer ocultándolos (Brodsky, 1986). Nos preguntaremos por la relación locura y guerra (Warburg, 2007) y en este derrotero, además, la enfermedad y la muerte como guerras críticas (Starobinski, 2012): *el crack up* (Fitzgerald, 2006, Schvartz, 2018 y Sánchez, 2011).

Dado ese enorme friso de discursos y problemáticas que hacen al encuentro propuesto de literatura y guerra, sobre la base de la lectura de una serie de obras teóricas que señalan dicho cruce, proponemos sintetizarlos en dos perspectivas crítico-históricas. Una contemporánea a los sucesos que sostiene la relación literatura/guerra dando paso inicialmente a la canónica problemática de la representación, y otra cuya temporalidad pensamos como específicamente literaria y que se da a leer como *guerra literaria*: modo propio de la historicidad que se juega en la literatura, tanto en el *campo literario* como dentro las mismas formas literarias.

A partir de esta matriz de contenidos y formas, el seminario se propone leer textos que presentan en su discursividad, en su múltiple configuración, problemáticas críticas que trascienden ciertos presupuestos teóricos canónicos sobre la relación historia/literatura. Ellas concurren hacia diferentes dinámicas genéricas, biográficas y memorialísticas que problematizan la historia de la literatura como concreta y justa periodización que la serie literaria específicamente realiza, conllevando distintos acercamientos a los conceptos de *progreso*, *ruptura* y *tradición*.

La selección que proponemos de crónicas, historias, memorias, manifiestos, biografías, poemas y también de ciertas formas híbridas, da lugar a una extensa y singular gama de situaciones narrativas y poemáticas donde historia y literatura se encuentran y producen significativos *exemplum* existenciales e históricos, anacrónicos o discrónicos, formas simples (Jolles, 1972), *casos* donde la literatura es la más precisa documentación de la historia (Benjamin, 2016). Textos que suponen una lectura de la historia pasada y presente tejiendo material y diversamente lo que se ha llamado *modernidad, actualidad y presente literario* (Baudelaire, 2009; Meschonnic, 2016).

Es así que *la guerra literaria* es clave para pensar el arte contemporáneo, posmoderno o posthistórico, un ámbito de collage, de hibridez, donde *todo* puede ser considerado arte (Danto, 2014, Ferrer, 2013). El arte contemporáneo parece proveer objetos que ya no luchan entre sí como lo hacían en la modernidad, cuyo último momento puede considerarse fue la batalla de manifiestos y vanguardias. ¿Será posible pensar hoy la guerra como *silenciosa o sorda*? En ese sentido es que se atribuye un lugar preponderante a la tradición crítica del Holocausto, algo así como una posible *reserva moral crítica* (Todorov, 2002, 2008, 2010, Agamben, 2004, Badiu, 2005) que puede transformarse horrorosamente en *negocio crítico*. Directriz reflexiva que insiste con lo *irrepresentable* de la guerra, discusión que nos permite avizorar en las lecturas propuestas *otras guerras* fuera del relativismo *cool* posmoderno del *todo está bien o lo aceptamos todo*.

De modo que, además, este programa pone de manifiesto particularmente los procesos de hegemonía y canonicidad a la vez que las figuraciones y concreciones que la escritura de la historia puede tener en las literaturas nacionales. Además de la discusión vanguardia/realismo que volverá inevitablemente de diferentes modos junto con la propuesta de rever la canónica yuxtaposición entre vanguardia política y vanguardia estética en las distintas series artísticas.

Nuestra propuesta comparará como lo hemos venido ejemplificando diversamente diferentes literaturas: europeas, americanas y argentinas (Panesi, 2018, Strejilevich, 2006; Sneh, 2012 y Schwarzböck, 2016). El comentario diferencial es parte de la perspectiva comparada que proponemos dado que el interés en las diferencias al hacer una confrontación de esta índole entre historia y literatura, entre guerra y literatura, nos ha acercado a lo que sostiene Starobinski (2012): “Juzgar es comparar, reflexionar, comparar, decían los filósofos del siglo XVIII. Al menos ésta es la dicha de los comparatistas, para ellos, juzgar y reflexionar no tiene término (...). Toda *puesta en serie*, donde los textos se sucedan en respuesta a una pregunta, exige en su prolongación la relectura de otras partes de una misma obra, o de otras obras, donde se despertarán ecos que no hubieran sido percibidos sin emprender esa actividad: tales son las construcciones de la crítica, así como también los trayectos secretos, pero objetivos, de la obra”. La perspectiva comparada abre la discusión a múltiples cuestiones de índole metacrítica reponiendo los debates acerca de la representación o mimesis, la narratividad, el realismo en sus múltiples variantes, en cuyo centro recuperaremos

el dilema discurso literario/verdad histórica: diferencias, estatutos, reglas, operaciones y procesos sociales intelectivos e ideológicos a que dichas series dan paso.

En términos retóricos la relación literatura/guerra permite leer la transformación que han sufrido ciertas palabras. Es el caso que muestra la palabra *revolución* en el complejo uso que diferentes corpus textuales y críticos que proponemos (Starobinski, 2001). Decimos entonces que más allá de lo binario de nuestro eje, literatura/guerra, y de la estetización de lo político que encierra cierta aproximación al complejo objeto y corpus que nos ocupa, esta propuesta permite ver una continuidad que tensiona esa posible deshistorización (Groys, 2008). De allí que intentemos la difícil pero necesaria reposición e imbricación entre literatura, escritura y ética desplazando términos como *ruptura* frente a los de *tradición* y *continuidad* crítica que las literaturas muestran.

Finalmente el entrecruzamiento entre literatura y guerra inscribe toda la dinámica teórico-crítica alrededor de los conceptos de historia y modernidad, lo que denominaríamos el *estallido del tiempo* que esta literatura *extrema*, dada la guerra de formas y sentidos que establece, muestra certera en su discurso, y que centralmente nos interesa señalar en esta propuesta de seminario.

b. Objetivos

Desde el punto de vista histórico, teórico y literario, el objetivo que nos proponemos es dar a leer diversos modos en que ciertas formas de la narración presentan la guerra. Motivo o referente que leemos en una perspectiva concreta, Primera y Segunda Guerra Mundial, Guerras Civiles y Revoluciones, pero también como lo enunciara O. Mandelstam, *la literatura es la guerra*. Es decir, teniendo en cuenta que el campo literario en un momento histórico determinado es una lucha muy precisa que las obras literarias inscriben certeramente. Dicho de otro modo, Sollers nos permite ver que la *guerra literaria* es, en parte, poder pensar *a la historia como el tiempo que tarda un texto en ser leído*. De allí que la perspectiva de la discusión acerca del canon y de la hegemonía literaria sean centrales a lo largo de todo este curso iluminando lo que tal vez las vanguardias dejaron en sombras dentro de la historia literaria (N. Rosa, 2006).

Por lo que el objetivo es profundizar, a partir de ciertas aristas históricas y morfológicas de este par de conceptos (literatura y guerra) en abordajes teóricos y semánticos, el lugar de la historia en el campo de los estudios literarios.

Significativamente, el objetivo de postular lecturas comparativas tiene en cuenta el diálogo que las literaturas nacionales desarrollan con sus distintos motivos históricos y entre sí. Y, de este modo, subrayar la importancia de señalar problemas de teoría y de historia literaria en perspectiva comparativa, cruzando así problemas que los estudiantes han abordado en las materias correspondientes a las distintas literaturas nacionales. Por lo que el recorrido que proponemos

compone una serie de obras literarias del siglo XX con sus respectivos prolegómenos y tensiones en el XIX. Es en ese sentido comparativo en que recuperaremos el reciente aniversario de la Revolución Rusa a partir de obras literarias que precisamente la *escriben* y lo contrastaremos con lo que puede ser considerado su envés americano: el relato de la revolución y sus *frentes* intelectuales cubanos en los escritos de Lorenzo García Vega y Reinaldo Arenas, también en Abreu y Gutiérrez.

Puede considerarse, como se ha hecho desde antiguo, que la guerra es un continuo interrumpido por segmentos breves de paz por lo que el programa presentado aspira a proponer a los estudiantes una serie de interrogantes que ayuden a pensar esta extensa y continua problemática, a la vez que diseña un recorrido de lecturas teóricas y literarias no trabajadas comúnmente en nuestro medio como son las propuestas de H. Meschonnic y Ph. Murray, entre otros, que alientan una precisión acerca de las lenguas particulares que las obras construyen específicamente.

c. Contenidos

Unidad 1: Marco teórico-crítico. Conceptos y problemas.

Historia y narración. Conceptos literarios, conceptos críticos. Representación y presentación. Documento/Monumento. Escritura y literatura. Formas simples y géneros canónicos.

Discursos de la verdad y discursos del yo. Creencia y ficción. Primera persona lírica, primera persona biográfica, trasposiciones. Tragedia, catástrofe y *literaturas extremas*.

Vanguardia y realismo. Ruptura y continuidad. Figuras literarias y figuras históricas. Hipótesis y metáforas críticas. Utopía y totalitarismo.

(Reposición y discusión de bibliografía, conceptos e hipótesis canónicas sobre esta problemática)

Unidad 2: Perspectiva comparativa. Figuraciones de la guerra en distintas literaturas nacionales.

El encuentro literatura y guerra inscribe un dilema que se reescribe numerosas veces en la historia contemporánea. Dichas figuraciones literarias dan lugar a distintas situaciones lingüísticas, históricas y sociales donde las guerras mundiales, las civiles y las revoluciones serán las marcas de la periodización histórica que seguiremos en los distintos textos. Se tratará también del relato de exilios; se establecerán comparaciones, paralelos y disyunciones entre las diferentes formas literarias, sus variantes temáticas y constructivas, de la *apropiación* de la *experiencia extrema*.

Unidad 3: La literatura es la guerra.

a-La yuxtaposición literatura/guerra leída como horizonte específico que tensiona la *historia de la literatura* y la *historia literaria*; la lucha en el orden social, la comunicacional y la lucha en la especificidad literaria. Ensayos, crónicas y relatos de la guerra literaria en el espacio literario propiamente dicho. Formas de la guerra y formas del relato. Guerra *cultural* (editoriales, grupos, escuelas, revistas) y guerra literaria. Cierta tradición de la escritura de guerra: censura, polémicas y autoedición.

b-Proponemos un segmento aparte en la guerra literaria que aquí específicamente daremos a leer, la *guerra de biografías* (Ranciere, 2011) que en nuestro ámbito nacional tiene incipientes ejemplos en el XX como el *Lamborghini* de Ricardo Strafacce, el *Martínez Estrada* y el *Barón Biza* de Christian Ferrer aunque también pueden recordarse *La operación Masotta* de Carlos Correas, entre otros. Proponemos en este caso realizar un posible parangón entre algunas biografías contemporáneas argentinas y las diversas memorias y biografías escritas por Phillips Sollers. Siguiendo a Meschonnic este ítem puede recordarnos que el mayor enemigo de la literatura es la *literatura* entendiendo variantes canonizadas y variantes no autorizadas por la crítica en uno y otro lugar.

d. Bibliografía obligatoria y complementaria general

Bibliografía obligatoria

Unidad 1:

W.Benjamin, El libro de los pasajes, *Libro de los Pasajes*. (Selección)

L.F.Celine, *Diálogos con el profesor Y*.

M.Foucault, *Obrar mal, decir la verdad*, Buenos Aires, (Selección).

H.Meschonnic, *Modernidad Modernidad*.

Ph. Murray, *El imperio del bien*.

Unidad 2:

I. Bunin, *Días malditos. Un diario de la revolución*.

M.Tsvietáieva, "La añoranza de la patria" (Trad. para el seminario de Fulvio Franchi) e *Indicios Terrestres o Los diarios de la revolución*

S. Dovlátov, *El oficio*.

J. Mekas, *Ningún lugar adonde ir*.

R. Arenas, *Termina el desfile. Adiós a mamá*.

E. Jünger, *Tempestades de acero*.

Unidad 3:

Scott Fitzgerald, *El crack up*.

Baudelaire, *Pobre Bélgica, Mi corazón al desnudo y Cohetes*.

Angel Rama, *Diario*.

Barthes, R., *Diario de mi viaje a China*, Buenos Aires, Ed. Paidós, 2010.

Fogwill, *Pichicegos, Los libros de la guerra, Diálogos en el campo enemigo*.

O.Mandelstam, "La cuarta prosa", *Coloquio sobre Dante*, Madrid, Visor, 1995.

L.G.Vega, *Los años de Orígenes*, Buenos Aires, Bajo la luna, 2007.

N.Sánchez, *Ojo de rapiña. Monólogos de una experiencia de escritura*, Buenos Aires, La comarca libros, 2013.

Bibliografía complementaria general

Abreu, J, *A la sombra del mar. Jornadas cubanas con Reinaldo Arenas*, Buenos Aires Editores Argentinos, 2016.

Agamben, *Infancia e historia. Destrucción de la experiencia y origen de la historia*, Buenos Aires, Adriana Hidalgo Ed., 2004.

Aguirre, Osvaldo, *La tradición de los marginales*, UNL, 2013.-

Ajmátova, A., *Soy vuestra voz*. Selección, prólogo y traducción: Belén Ojeda. Edición bilingüe. Madrid, Hiperión, 2005.

—————, *Prosa*, Nevsky Prospects, Madrid, 2013.

Applebaum, Anne, *Gulag. Historia de los campos de concentración soviéticos*, Barcelona, De Bolsillo, 2006.

Arendt, H, *Sobre la revolución*, Madrid, Alianza Ed. 2006.

Auerbach, E., *Mímesis*, México, FCE, 2014.-

—————, *La cultura como política. Escritos del exilio sobre la historia y el futuro de Europa (1938-1947)*, Buenos Aires, Ed. Cuenco de Plata, 2017.

Avrich, P., *Kronstadt 1921.*, Buenos Aires, Utopía Libertaria.

Babel, *Caballería roja. Diario de 1920*, Barcelona, Galaxia Gutemberg, 1999.

—————, *Cuentos de Odessa*, Madrid, Alianza, 1972.

—————, *Obras*, Barcelona, Planeta, 1972.

—————, *Siete relatos*, Colombia, Planeta, 1992.

Badiou, Alan, *El siglo*, Buenos Aires, Manantial, 2005.

Barón Biza, Jorge, *Por dentro todo está permitido*. Reseñas, retratos y ensayos. Buenos Aires, Caja Negra, 2010.-

Barthes, R., *La preparación de la novela*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2005.

—————, "El discurso de la historia", en AA. VV., *Estructuralismo y literatura*, Buenos Aires, Nueva Visión, 1972.

—————, *Le neutre*, Seuil, 2002 (*Lo neutro*), curso 1977–1978, dir. Éric Marty.

—————, [La cámara lúcida: nota sobre la fotografía](#), Ed.Paidós, 2009.

—————, *El susurro del lenguaje, más allá de la palabra y la escritura*, Paidós, 2009.

—————, *Michelet*, México, FCE, 1995.

Baudelaire, *El pintor de la vida moderna*, Madrid, Taurus, 2013.

Baudelaire, *Pobre Bélgica*, Buenos Aires, Paradiso, 2000.

Baudelaire, *Mi corazón al desnudo*, Madrid, Maldoror, 2009.

Beckett, Samuel, "Tres diálogos", Disjecta, Madrid, Arena Libros, 2009.

Benjamin, Walter, *Diario de Moscú*, Madrid, Taurus, 1988.

—————, *Libro de los Pasajes*. Edición de Rolf Tiedemann, Akal, 2016.

—————, *Materiales para un autorretrato*, Colombia, FCE, 2017.

- Berberova, Nina, *Alexander Blok*, Barcelona, Circe, 1997.
- Berlin, I., "Reuniones con escritores rusos en 1945", *Impresiones personales*, México, F.C.E, 1992.
- , *Impresiones personales*, México, F.C.E, 1992.
- , *Pensadores rusos*, México, FCE, 1978.
- Blok, Alexander, *Un pedante sobre un poeta y otros textos*, Barcelona, Barral Ed., 1972.
- Blok, Gumiliov, Mandelstam, *Palabra del solitario. Ensayos sobre poesía*, Alicante, Verdehalago, 1998.
- Bogdashevski, Irina, "El Misterio de la Vida y el Enigma de la Muerte". Sobre la poeta rusa Marina Tsvietáieva. Dossier Mensual dedicado a la vida y la obra de Marina Tsvietáieva, Suplemento de la "Gazeta Literaria", Moscú, Agosto 1998.
- Bowra, C.M., *La herencia del simbolismo*, Buenos Aires, Ed. Losada, 1951.-
- Brodski, J., "El hijo de la civilización", *Menos que uno*, Altaya, 1986.-
- , "El dolor y la razón", <http://www.siruela.com/archivos/fragmentos/Deldolorylarazon.pdf>
- , "Novogodneie", *Tres poemas*, Córdoba, Alción Ed., 2006.-
- Buck-Morss, Susan *Mundo soñado y catástrofe. La desaparición de la utopía de masas en el Este y el Oeste*, Madrid, La balsa de la medusa, 2004.-
- Bunin, Iván, *Días malditos. Un diario de la revolución*, Barcelona, Acantilado, 2007.
- Cabrera Infante, *Así en la paz como en la guerra*, Buenos Aires, Alfaguara, 2005.
- Capanna, P., "E.Jünger, hombre de tres siglos": (http://www.revistacriterio.com.ar/bloginst_new/1998/04/10/ernst-Jünger-hombre-de-tres-siglos/).
- , *Natura. Las derivas históricas*, UNQ, 2016.
- , Prólogo a *Nosotros* de Zamiatin, Buenos Aires, Ed. Miluno, 2010.
- Carr, E.H. *La revolución rusa de Lenin a Stalin, 1917-1929*. Alianza Editorial, 1979.
- CARR, RAYMOND**, "Un icono sin adoradores", *Nota y traducción de Jorge Bustamante García*, <https://www.revistadelibros.com/articulos/un-icono-sin-adoradores.->
- Certeau, Michel de, *La escritura de la historia*, México, DF, Universidad Iberoamericana, 1993.
- Celine, L.F., *Diálogos con el profesor Y*, Buenos Aires, Caja Negra, 2011.
- , *Viaje al fin de la noche*, Buenos Aires, Edhasa, 2011.
- , *Mea culpa*, Buenos Aires, Sur, 1937.
- , *Fantasia para otra ocasión*, Barcelona, Lumen, 1993.
- Chacón, Pablo, *La insuficiencia*, Buenos Aires, Biblos, 2011.
- , *Nudo de piedra*, Buenos Aires, Letra Viva, 2014.
- , *Fuera de campo*, Buenos Aires, Biblos, 2016.
- Chentalinski, *Los archivos del KGB I, II y III*, Barcelona, Galaxia Gutemberg, Círculo de Lectores., 2007.
- , *De los archivos literarios del KGB*, Barcelona, Anaya y Muchnik, 1994.
- Correas, C., *La manía argentina*, Buenos Aires, UNGS y UNC, 2011.

- _____, *La operación Masotta. Cuando la muerte también fracasa*, Interzona, 2007.
- de Saint Bris, G. y Fedorovski, V., *Musas rusas*, Península, Barcelona, 1995.
- Debord, G., [La sociedad del espectáculo \(1967\)](#), Barcelona, Ed. Pre-Textos 2003.
- _____, *In girum imus nocte et consumimur igni (1978)*, Barcelona, Ed. Anagrama, 2000.
- _____, *Consideraciones sobre el asesinato de Gérard Lebovici (1985)*, Barcelona, Ed. Anagrama, 2001.
- _____, [Comentarios sobre la sociedad del espectáculo \(1988\)](#), Barcelona, Ed. Anagrama, 2003.
- _____, [Panegírico \(1989\)](#), Barcelona, Ed. Acuarela Ediciones, 1999.
- _____, [«Esa mala fama...» \(1993\)](#). [Pepitas de Calabaza](#), Logroño, 2011.
- Derrida. *Historia de la mentira. Prolegómenos*, EuFyL, 2015. (Prólogo Panesi).
- Didi-Huberman, Georges, *Ante el tiempo. Historia del arte y anacronismo de las imágenes*, Buenos Aires, Adriana Hidalgo Editora, 2015.
- Dovlátov, Sergue, *El oficio*, Buenos Aires, Añosluz editora, 2017.
- _____, *La reserva nacional Pushkin*, Añosluz editora, 2016.
- Efron, *Ariadna, Marina Tsvietáieva, mi madre*, Barcelona, Circe, 2009.
- Estrin, L., *El viaje del provinciano*, Buenos Aires, Leviatán, 2018.
- _____, *Literatura rusa*, Buenos Aires, Ed. Letranómada, 2012.
- _____, “Una luz cruda”. Prólogo a *Cazador de ratas* de Tsvietáieva, Buenos Aires, Paradiso, 2007.
- _____, Epílogo a *Tercera fábrica y Érase una vez* de Shklovski, Buenos Aires, FCE, 2010.
- _____, Prólogo a *La reserva nacional Pushkin*, Añosluz editora, 2016.
- _____, Introducción *Retratos Tsvietáieva*, Bs., As., Añosluz, 2013.
- _____, Introducción a *Tres poemas* de Tsvietáieva, Ed. Alción, Córdoba, 2006.
- _____, “Alberto Gerchunoff, una voluntad de provincia”, en *Literatura argentina Siglo XX*. Dir. David Viñas. Tomo correspondiente al Centenario (coord. G. García Cedro), Buenos Aires, Paradiso, en prensa.
- _____, “Entre la Literatura Rusa y el Idish: la larga expresividad del Idish”. Colección, Temas de Patrimonio Cultural vol. 19, *Buenos Aires Ídish*, Compilación, introducción y notas: Perla Sneh, Buenos Aires, Diciembre 2006.
- _____, “Prólogo” a *Simbolistas rusos*, Buenos Aires, Santiago Arcos editor, 2006.
- _____, Ficha de Cátedra, Literaturas Eslavas, “Mitten Drinnen”, Fac. de Filosofía y Letras (UBA), 2005.
- _____; Franchi, F., Ficha de Cátedra, Literaturas Eslavas, “Samizdat”, Fac. de Filosofía y Letras (UBA), 2016.-
- _____, <https://entrelazosblog.wordpress.com/columnas/laura-estrin-ataditos/>
- Faulkner, William, *La paga de los soldados*, Barcelona, RBA, 2010.
- Ferrer, C., *Camafeos: sobre algunas figuras excéntricas, desconcertantes o inadaptadas*, Buenos Aires, Ed. Godot, 2013.
- Ferro, M., *La revolución de 1917*, Barcelona, Taia, 1975.
- Figes, Orlando, *La revolución rusa. 1891-1924*, Barcelona, Edhasa, 2000.

- _____, *Los que susurran. La represión en la Rusia de Stalin*, Barcelona, Edhasa, 2007.
- Finkielkraut, A., *Un corazón inteligente*, Buenos Aires, Leviatán, 2011.-
- Fitzgerald, S., *El crack up*, Barcelona, Anagrama, 2006.-
- Flaker, A., “Blok: entre la disonancia y la armonía”, *Vanguardia Rusa*, Sagreb, Suliber/Globus, 1984. (Traducción inédita Liliana Popovic).
- Fogwill, R., “Memoria Romana”, *Memoria Romana y otros relatos inéditos*, Buenos Aires, Blatt&Ríos, 2018.-
- Foucault, M., *Del gobierno de los vivos*, México, FCE, 2014.
- _____, *Obrar mal, decir la verdad*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2014.
- _____, *La hermenéutica del sujeto*, Madrid, Ed. Akal, 2005.
- _____, *El gobierno de sí y de los otros*, Madrid, Ed. Akal, 2011.
- _____, *El coraje de la verdad. El gobierno de sí y de los otros*, México, FCE, 2010.
- _____, *La gran extranjera. A propósito de la literatura*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2013.
- García Vega, Lorenzo, *El cristal que se desdobra*, Madrid, Amargord Ediciones, 2016.
- _____, *Los años de Orígenes*, Buenos Aires, Ed. Bajo la luna, 2013.
- Getty, J-A y Naumov, O.V., *La lógica del terror* (ePub)
- Gide, A., *Regreso de la Urss*, Sur, 1936.
- Gramsci, A., *Cuadernos de la cárcel: Literatura y vida nacional*, México, Juan Pablos Editor, 1976.
- Grossman, *Vida y destino*, Barcelona, Galaxia Gutemberg, 2007.
- _____, *Todo fluye*, Barcelona, Galaxia Gutemberg, 2008.
- _____, *Años de guerra. 1941-1945*, Galaxia Gutemberg, s/f
- Groys, B., *Obra de arte total Stalin. Topología del arte*, Centro teórico cultural, La Habana, 2008.
- _____, *Volverse público. Las transformaciones del arte en la época contemporánea*, Buenos Aires, Caja Negra, 2014.
- _____, *La posdata comunista*, Buenos Aires, Cruce, 2015.
- _____, *Política de la inmortalidad*, Buenos Aires, Katz, 2008.
- Guérin, Michel, *La política de Stendhal*, México, FCE, 1985.
- Guinzburg, Evguenia, *El vértigo*, Galaxia Gutemberg. Círculo de Lectores, 2003.
- Gutiérrez, Pedro Juan, *Trilogía sucia de La Habana*, Barcelona, Anagrama, 2017.-
- Herzen, Aleksandr, *El desarrollo de las ideas revolucionarias en Rusia*, México, Siglo XXI, 1979.-
- _____, *Pasado y pensamientos*. Madrid, Tecnos, 1994. Edición y traducción: Olga Novikova y José Carlos Lechado.
- Jameson, *La cárcel del lenguaje. Perspectiva crítica del estructuralismo y del formalismo ruso*, Madrid, Ariel, 1980.
- Jolles, André, *Formas simples* (Mimeo), Col. Poétique, Du Seuil, 1972.
- https://monoskop.org/images/3/3e/Jolles_Andre_Las_formas_simples.pdf
- Jünger, E., *Radiaciones. Diarios de la Primera y la Segunda Guerra Mundial*, Buenos Aires, Tusquets, 2005.
- _____, *El corazón aventurero*, Buenos Aires, Tusquets, 2003.
- _____, *La emboscadura*, Buenos Aires, Tusquets, 2002.

- _____, *El autor y la escritura*, Buenos Aires, Gedisa, 2009.
- _____, *El mundo transformado. El instante peligroso*, Valencia, Pre-Textos, 2005.
- Karlinski, Simon, *Marina Tsvietáieva*, Madrid, Grijalbo, 1991.
- Koselleck, R., *Futuro pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*, Barcelona, Paidós, 1993.-
- , *Los estratos del tiempo: estudios sobre historia*. Barcelona, Paidós. 2001.-
- Kristeva, J., *Mujeres chinas. Entre Mao y Tel Quel*, Buenos Aires, Ed.Capital intelectual, 2016.
- Kropotkin, P., *La conquista del pan*, Buenos Aires, Utopía Libertaria, s/f.
- Lejeune, Philippe, "Historia literaria y autobiografía", *El pacto autobiográfico*, Hipótesis y discusiones/21, Instituto de Literatura Argentina, Facultad de Filosofía y Letras, Buenos Aires, 2001.
- _____, *El pacto autobiográfico y otros estudios*, Magazul-Endymion, Madrid, 1994.
- Lo Gatto, Ettore, *La literatura moderna rusa*, Buenos Aires, Losada, 1972.
- _____, *La literatura ruso-soviética*, Buenos Aires, Losada, 1972.
- Lord, James, *Retrato de Giacometti*, Madrid, Machado libros, La balsa de la medusa, 2016.-
- Lukács, G., *Teoría de la novela*, Barcelona, Grijalbo, 1985.
- _____, Jakobson, G.; Roman; Fischer, E.; Barthes, R., *Polémica sobre el realismo*, Buenos Aires, Editorial Tiempo contemporáneo, 1972.
- Mandelstam, N., *Contra toda esperanza*, Madrid, Alianza Tres, 1984.
- _____, Una carta a Shalamov, <https://entrelazosblog.wordpress.com/2016/01/28/una-carta-de-nadezhda-mandelstam/>
- Mandelstam, O., *Cuadernos de Voronezh*, Tarragona, Igitur/Poesía, 1999.
- _____, *El sello egipcio, El rumor del tiempo*, Madrid, Ed.Alfaguara, 1981.
- _____, *Sobre la poesía* (traducido como Gozo y misterio de la poesía). Recopilación de ensayos de 1910 a 1923, Barcelona, El cobre ediciones, 2003.
- _____, *Tristia y otros poemas*, Tarragona, Igitur/Poesía, 1998.
- _____, *Gozo y misterio de la poesía*, [1928], Barcelona, El Cobre, 2003.
- _____, *Viaje a Armenia*, Córdoba, Alción Editora, 2004.
- Mekas, Jonas, *Ningún lugar adónde ir*, Buenos Aires, Caja Negra Editora, 2014.-
- Meschonnic, H., *Ética y estética del traducir*, Buenos Aires, Ed.Leviatán, 2007.
- _____, *La poética como crítica del sentido*, Buenos Aires, Mármol/Izquierdo Ed., 2007.
- _____, *Para salir de lo Posmoderno*, Buenos Aires, Cactus y Tinta limón editores, 2016.-
- _____, *La poética como crítica del sentido*, Buenos Aires, Ed.Mármol/Izquierdo, 2007.
- _____, *Un golpe de Biblia en la filosofía*, Buenos Aires, Lilmod. Libros de la Araucaria, 2004.
- _____, *Modernidad Modernidad*, México, La cabra Ediciones, 2009.

- Mesnard, Philippe, *Testimonio en resistencia*, Buenos Aires, Waldhuter, 2010.-
- Molina, Milita, "La raza de las marinas", Rev. Quid N°3, 2007.
- _____, *Sospechados*, Buenos Aires, Santiago Arcos Ed., 2003.-
- _____, *Melodías Argentinas*, Letranómada Ed., 2008.-
- Muray, Ph., *El imperio del bien*, Ed. Nuevo Inicio, Madrid, 2013.-
- _____,
<http://apegarelcascotazo.blogspot.com.ar/search/label/Phillippe%20Muray>
- Nábokov, V., *Lecciones de literatura rusa*, Buenos Aires, Emecé, 1985.-
- Ozick, Cynthia, *Metáfora y memoria*. Ensayos reunidos, Buenos Aires, Mardulce, 2016.-
- Panesi, J., Prólogo a *El problema de la lengua poética* de Tiniánov, Buenos Aires, Dédalus, 2010.
- _____, *La seducción de los relatos. Crítica literaria y política en la Argentina*, Buenos Aires, Eterna Cadencia Ed., 2018.
- _____, "El precio de la autobiografía", "Derrida el circunciso", en *Críticas*, Buenos Aires, Norma, 2000.
- Pasternak, B., *Cartas a Renata*, Madrid, Ed. Guadarrama, 1968.
- _____, *Dr. Zhivago*, Montevideo, Ed. Cicerón, 1959.
- _____, *La infancia de Liuers, El salvoconducto*, Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2000.
- _____, *Mi hermana la vida*, Sevilla, Ed. Alfar, 2000.
- _____, *Mi vida... Mi tiempo*, Buenos Aires, Ed. Edicom, 1970.
- _____, *Poesías y otros escritos*, Madrid, Ed. Guadarrama, 1959.
- _____, *Sin temor de castigo*, Buenos Aires, JI Editor, 1959.
- _____, *Vida y poesía*, Madrid, Ed. Noguer, 1963.
- Perec, Georges, *El atentado de Sarajevo*, Buenos Aires, Ed. Cuenco de Plata, 2017.-
- Perlongher, _____ N., _____ Cadáveres
(<http://laboratoriopoetico.blogspot.com.ar/2008/05/cadveres-nstor-perlongher.html>)
- Pozner, Vladimiro, *Historia de la literatura rusa*, Buenos Aires, Direzan, 1946.
- Prado, Benjamín, *Los nombres de Antígona Ajmatova/Tsvietáieva/Mccullers/M. Teresa Leon/I. Dinesen*. Aguilar S.A. De Ediciones, Madrid, 2001.
- Rama, A., *Diario. 1974-1983*, Ed. El andariego, 2008.
- Ranciere, J., *Figuras de la historia*, Buenos Aires, Eterna Cadencia, 2013.
- _____, *El malestar en la estética*, Buenos Aires, Capital Intelectual, 2016.-
- _____, *El destino de las imágenes*, Buenos Aires, Prometeo, 2011.-
- _____, *El espectador emancipado*, Buenos Aires, Manantial, 2008.-
- _____, *En los bordes de lo político*, Madrid, Ed. La cebra, 2007.-
- _____, *El desacuerdo*, Buenos Aires, Nueva Visión, 2012.-
- _____, *El hilo perdido. Ensayos sobre la ficción moderna*, Buenos Aires, Manantial, 2014.-
- Rebón, Marta, *En la ciudad líquida*, Barcelona, Ed. Caballo de Troya, 2017.

- Ripellino, A.M., *Sobre Literatura Rusa. Itinerario a lo maravilloso*, Barcelona, Barral editores, 1970.
- Rosa, N., *Artefacto, Rosario, Beatriz Viterbo Ed.*, 1992.
- _____, *El arte del olvido*, Buenos Aires, Ed., Puntosur, 1990.-
- _____, *Usos de la literatura, Rosario, Laborde Editor, 2000.*
- _____, *Historia de la crítica literaria argentina, Ed. Biblos, 2001.*
- _____, *Historia del ensayo argentino, Ed. Alianza, 2001.*
- _____, *2003 - La letra argentina, Buenos Aires, Ed. Santiago Arcos, 2003.*
- _____, *El arte del olvido: y tres historias sobre mujeres, Rosario, Ed. Beatriz Viterbo, 2004.*
- _____, *Relatos críticos: cosas animales discursos, Buenos Aires, Ed. Santiago Arcos, 2006.*
- Russo, Miguel, *Bábel*, Buenos Aires, Emecé, 2007.
- SanMartí Ortí, Pau, *Otra historia del Formalismo Ruso*, Barcelona, Ed.Lengua de Trapo, 2008.-
- Sánchez, N., *La condición efímera*, Buenos Aires, Ed. Sudamericana, 1988.
- _____, *Ojo de rapiña. Monólogos sobre una experiencia de escritura*, Buenos Aires, La comarca libros, 2013.-
- _____, *Solos de Remington*, Buenos Aires, La comarca libros, 2014.-
- _____, *El drama sin atenuantes*, Buenos Aires, Ed.Letranómada, 2011.-
- _____, *Ojo de rapiña. Monólogos de una experiencia de escritura*, Buenos Aires, La comarca libros, 2013.
- Savino, Hugo, *Salto de mata*, Buenos Aires, Letranómada, 2010.
- _____, *Furgón de cola*, Madrid, Arena Libros, 2017.
- _____, *Viento del noroeste*, Buenos Aires, Paradiso,
- _____, *La mañana sol de limón*, Buenos Aires, Editores Argentinos, 2016.
- _____, *La línea del tiempo*, Buenos Aires, Paradiso, 2002.-
- Semprún, *La escritura o la vida*, <https://www.uv.mx/blogs/cecc/files/2012/06/Semprun-Jorge-La-escritura-o-la-vida.pdf>.
- Serge, V., *El año 1 de la Revolución Rusa*, biblioteca Militante, 2011.
- _____, *Medianoche en el siglo*, Madrid, Alianza Ed., 2016.-
- Schwarzböck, Silvia, *Los espantos. Estética y postdictadura*, Buenos Aires, Cuarenta Ríos, 2016.
- Schvartz, C., *Nimia*, Buenos Aires, Leviatán, 2018.
- Shklovski, V., *Maiakovski*, Barcelona, Anagrama, 1972.-
- _____, *Viaje sentimental*, Barcelona, Anagrama, 1972.-
- _____, *Tercera fábrica. Érase una vez*, Buenos Aires, FCE, 2012.
- _____, *Eisenstein*, Barcelona, Editorial Anagrama, 1973.
- _____, *Viaje sentimental. Crónicas de la revolución rusa*, Barcelona, Anagrama, 1972.
- _____, *Marco Polo*, Barcelona, Bruguera, 1982.
- _____, *Zoo o cartas de no amor*, Barcelona, Anagrama, 1971.
- Siniavski, D., *La civilización soviética*, México, Ed.Diana, 1988.
- Slonim, M., *Escritores y problemas de la literatura soviética 1917-1967*, Alianza.
- Sollers, Ph., *La escritura y la experiencia de los límites*, Barcelona, Pre-Textos,

1977.-

_____, *Sobre el materialismo: del atomismo a la dialéctica revolucionaria*, Barcelona, Pre-Textos, 1978.-

_____, *Celine*, Buenos Aires, Paradiso, 2013.-

_____, *Una verdadera novela. Memorias*, Barcelona, Páginas de Espuma, 2012.

_____, *Discurso perfecto*, Buenos Aires, Cuenco de Plata, 2003.

_____, *Una vida divina*, Buenos Aires, Cuenco de plata, 2005.

_____, *Misterioso Mozart*, Madrid, Alba Ed., 2010.

Sneh, Perla, *Palabras para decirlo. Lenguaje y exterminio*, Buenos Aires, Paradiso, 2012.

_____, "El silencio como llave: Nora Strejilevich y Mauricio Rosenkopf, lectores de PinieWald –Avatares rioplatenses de una tradición judía" (inédito).

Solshenitzin, Alexandr, *Archipiélago Gulag (1918-1956)*, http://www.pucsp.br/ecopolitica/documentos/docs_especiais/docs/el_archipelago.pdf

_____, *El "problema ruso" al final del siglo XX*; Barcelona, Tusquets, 1995.

Starobinski, J., *Retrato de artista como saltimbanqui*, Madrid, Abada, 2007.

_____, *La poésie et la guerre, chroniques 1942-1944*, Ginebra, Zoé, 1999.

_____, *Acción y reacción. Vida y aventuras de una pareja*, México, FCE, 2001.

_____, *La relación crítica*, Madrid, Taurus, 1974.-

_____, *La tinta de la melancolía*, México, FCE, 2012.-

Steiner, Peter, *El formalismo ruso. Una metapoética*, Madrid, Akal, 2001.-

Steyerl, Hito, *Arte duty free. El arte en la era de la guerra civil planetaria*, Buenos Aires, Caja Negra, 2018.-

Strejilevich, N., *Una sola muerte numerosa*, Córdoba: Alción, 2006 y 2007.-

_____, *El arte de no olvidar: Literatura testimonial en Chile, Argentina y Uruguay entre los 80 y los 90*, Buenos Aires, Catálogos, 2006.

Szwarc, Susana, "El aire justo", *El azar cruje*, Catálogos, 2006.

Tarkovski, *Esculpir en el tiempo. Reflexiones sobre el cine*, Madrid, Rialp, 1991.

-----, *Atrapad la vida. Lecciones de cine para escultores del tiempo*, Madrid, Ed. errata naturae, 2016.-

Thibaudelt, Albert, "Los simbolistas", *Historia de la literatura francesa*, Buenos Aires, Ed. Losada, 1945.

Thom, R., *Esbozo de una semiología: Física aristotélica y teoría de las catástrofes*, Editorial Gedisa, s/f.

Thonis, Luis, *Cuerpos inéditos*, Buenos Aires, Grupo Editor Latinoamericano, 1995.

_____, *Viento agrio*, Buenos Aires, Leviatán, 2014.

_____, *Alberdi*, Buenos Aires, Paradiso,

_____, *Siglo de manos y la criatura*, Buenos Aires, Último reino, 1987.

_____, *Eunoe*, Buenos Aires, Último Reino, 1991.

_____, *No vienen avispa*, Buenos Aires, Leviatán, 2012.

_____, *Milagro infame*, Buenos Aires, Editores Argentinos, 2012.

- _____, *Un guante para Osvaldo Lamborghini*, Editores Argentinos, en prensa.
- Todorov, T., *La experiencia totalitaria*, Barcelona, Galaxia Gutenberg, 2010.
- _____, *Los géneros del discurso*, Caracas, Monte Ávila, 1978.
- _____, *Teoría de la literatura de los formalistas rusos*, Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores, 2004.
- _____, "El lenguaje poético" (Los formalistas rusos), *Crítica de la crítica*, Barcelona, Paidós, 1991.
- _____, *El hombre desplazado*, Taurus, 1997.-
- _____, *Memoria del mal, tentación del bien. Indagación sobre el siglo XX*, Península, 2002.
- _____, *La literatura en peligro*, G. Gutenberg, 2008.
- _____, *Las morales de la historia*, Paidós, 2008.
- _____, *¡El arte o la vida! El caso Rembrandt. Arte y moral*, Buenos Aires, Edhasa, 2016.-
- Tolstoi, L., *Sebastopol*, Madrid, Espasa Calpe, 2003.-
- _____, *Guerra y paz*, <http://biblioteca.org.ar/libros/133591.pdf>
- Trotsky, L., *Literatura y revolución. Escritos sobre arte y cultura, escritores y crítica literaria*, Buenos Aires, Antídoto, 2004.
- _____, *Literatura y revolución*, Buenos Aires, Ed Razón y Revolución, 2015.
- Tsvietáieva, M., *Diarios de la revolución de 1917*, Barcelona, Acantilado, 2016.-
- _____, *Antología 100 poemas*, Colección Visor de Poesía, 1997.
- _____, *Ariadna*, Madrid, Ediciones del oriente y del mediterráneo, Guadarrama, 2006.
- _____, *Carta a la amazona y otros escritos franceses*, Ediciones Hiperión, 1991.
- _____, *Cazador de ratas*, Buenos Aires, Paradiso, 2007. (Reedición 2014).
- _____, *Dramas*, Ed. Añosluz, en prensa.
- _____, *El diablo*, Editorial Anagrama, 1991.
- _____, *El poeta y el tiempo*, Editorial Anagrama, 1990.
- _____, *El relato de Sóniechka*, Biblioteca de la Universitata Jaume I, Castelló de la Plana, 2002.
- _____, *Indicios terrestres*, Ediciones Cátedra Versal, 1992.
- _____, *La historia de Sónieshka*, México, Conaculta, 1999.
- _____, *Natalia Goncharova. Retrato de una pintora*, Barcelona, Minúscula, 2006.
- _____, *Tres poemas*, Ed. Alción, Córdoba, 2006.
- _____, *Un espíritu prisionero*, Galaxia Gutenberg. Círculo de Lectores, 1999.
- _____, *Una dedicatoria*, Universidad Iberoamericana, México, 1997.
- _____, *En el País del Alma. Correspondencia con Ajmátova, Pasternak y otros, 1911-1941*, Barcelona, Ed. La Poesía, señor hidalgo, 2008.
- _____, Pasternak y Rilke, *Cartas del verano de 1926*, Grijalbo Mondadori, 1993.- (Reedición E. Minúscula 2012).
- _____, *Retratos*, Buenos Aires, Ed. añosluz, 2013.
- Ureña, M.H., *De Rimbaud a Pasternak y Quasimodo*, México, Tezontle, 1960.
- Vaché, Jacques, *Parad la guerra o me pego un tiro. Obra incompleta de J.V.*

Valencia, Narrativas El nadir, 2014.-

VVAA, *Visiones de Sánchez*, Buenos Aires, La comarca libros, 2014.

Volek, E., *Antología del Formalismo ruso y el grupo de Bajtín*, Madrid, Fundamentos, 1992.

VVAA, *Antología del formalismo ruso y el grupo de Bajtín*. Vol. I y II, Madrid, Ed.Fundamentos, 1992.

———, *Constructivismo ruso. Sobre la arquitectura de las vanguardias ruso-soviéticas* hacia 1917, Barcelona, Ediciones del Serbal, 1994.

———, *Diez poetas rusos del Siglo de Plata*, Introducción de Irina Bogdashevski, Buenos Aires, Ceal, 1983.

———, *Literatura clandestina soviética*, Madrid, Guadarrama, 1969.

———, *El instante maravilloso*. Poesía rusa del siglo XX (Selección, traducción, introducción y notas de Jorge Bustamante García), México, Unam, 2004.

———, *La librería de los escritores*, Madrid, Ed. De la Central, 2007.-

———, *Simbolistas rusos*, Buenos Aires, Santiago Arcos editor, 2006.

Vega, L.G., *El cristal que se desdobra (Diario)*, Ed.Amarcord, 2012.-

Vega, L.G., *Devastación Hotel San Luis*, Buenos Aires, Ed. Mansalva, 2007

Vega, L.G., *Los años de Orígenes. (Ensayo autobiográfico)*, Buenos Aires, Bajo la luna, 2007.

Warburg, Aby y Binswanger, Ludwig, *La curación infinita. Historia clínica de A.W*, Buenos Aires, Cuenco de Plata, 2007.

Wat, A., *Mi siglo. Confesiones de un intelectual europeo*, Barcelona, Acantilado, 2009.

White, Hayden, “El texto histórico como artefacto literario”, en su *El texto histórico como artefacto literario y otros escritos*, Buenos Aires, Paidós, 2003.-

Wilson, Edmond, *Ventana a Rusia*, México, FCE, 1981.

Wizisla, Erdmut, *Benjamin y Brecht*. Historia de una amistad, Buenos Aires, Paidós, 2007.

Woroszyński, V., *Vida de Mayakovsky*, México, Era, 1980.

Zhdánov, A., *Literatura y Filosofía a la luz del Marxismo* “Informe sobre los periódicos Zvezda y Leningrad”, Ed. Pueblos Unidos, Montevideo, s/f.

e-Organización del dictado de seminario:

Seminario Cuatrimestral. Cuatro horas semanales.

Actividades planificadas: Luego de una serie de inicial de clases en las que se darán los lineamientos generales de las problemáticas a estudiar y de su marco bibliográfico, teórico, histórico y metodológico, los alumnos desarrollarán las siguientes actividades sobre los textos literarios: trabajos de investigación bibliográfica sobre textos y/o problemas puntuales, exposiciones orales (individuales o grupales, según las posibilidades de los alumnos y la cantidad de cursantes) sobre diferentes puntos de las unidades del programa. Finalmente se organizarán entrevistas individuales con los alumnos para acordar el plan de trabajo que culminará en la redacción de la monografía final del seminario.

Se realizarán invitaciones a autores del programa para dialogar con los alumnos y el profesor sobre las problemáticas del Seminario.

f-Organización de la evaluación: régimen de promoción y formas y criterios de evaluación a utilizar.

Es condición para alcanzar la REGULARIDAD del seminario:

- i. asistir al 80% de las reuniones y prácticas dentro del horario obligatorio fijado para la cursada;
- ii. aprobar una evaluación con un mínimo de 4 (cuatro) la cursada. Para ello el/la Docente a cargo dispondrá de un dispositivo durante la cursada.

Los/as estudiantes que cumplan con los requisitos mencionados podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los/as interesados/as tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad. El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado/a para la aprobación del seminario.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: Quedan exceptuados/as de las condiciones para la Promoción Directa o con Examen Final los/as estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10.

El profesor evaluará la participación de los alumnos con una nota. Esta nota será el resultante de la evaluación que el profesor realice sobre las presentaciones de informes parciales, exposiciones orales individuales o grupales, lecturas, síntesis e informes bibliográficos, etc. Si ésta fuera inferior a cuatro puntos, significará un aplazo en el Seminario. Separadamente, calificará el trabajo monográfico. Si éste fuera rechazado, los interesados tendrán opción en este caso y por única vez a presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo fijado en el apartado IV (esto es, dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del seminario). La calificación final resultará del promedio de ambas notas.

g. Recomendaciones

Es recomendable, pero no constituye requisito excluyente, haber cursado completo el ciclo de grado.

Firma

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'LE', with a horizontal line underneath.

Aclaración: Laura Estrin

Cargo: JTP Regular Teoría Literaria III, JTP Regular Literaturas Eslavas